

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1 an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un gir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani
a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăcei Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

În România

abonamente se fac la Agenția de Publicitate Carol
Schulder București, strada Șelar, 10.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografică”, societate pe acțiuni. — În Alba-Iulia la librăria Weiss Bernat la loterie.

De ce te temi, nu scapi.

În fiecare mișcare a naționalităților până și într-o simplă petrecere patrioții nostri maghiari cuprînși de frământările maghiarilor văd tot dacoromanism, pangermanism, panlavism și câte alte primejdii și semne cobitoare de moarte. Astfel de primejdii, pentru marea lor națiune, descoperiri și în Panciova, unde reuniunea germană de cântări, compusă, lucru prea firesc, numai din Nemți, după o reprezentare teatrală, s'a retras, sub conducerea conducătorului de cor, într-o cafenea ca să-și petreacă. Muzicanții angajați de Reuniune n'au cântat „Kossuth nota” ci „Wacht am Rhein” și blăjini de Svabi, treziți la viața națională, mai și aplaudau cântarea și mai strigau: „Hoch! Atâta a fost de ajuns, ca vre-un „patriot” să audă despre această petrecere, ca foile maghiare cuprinse de delirium huncumum să strige: Cuib de Alldutsch în Panciova!

Până acum naționalitățile n'au prea știut de pangermanism, dacoromanism, panlavism, ci și-au văzut de necesitățile lor. Maghiarii însă pregătesc înșirile terului pentru deștepțarea conștiinței și consolidării naționalităților.

Se tem compatrioții nostri de toate, și ea cum ceva să străbată din afară și să le egudue statul în viața formațiune, națională, cu mure chinezegii caută să se amprezauască. Și în fața acestor mure înșirău și carantine ca ducurile stricăcioase națiunii să fie alungate, să fie ținute departe de statul maghiar.

Ministrul maghiar de comerț încă ne întărește în această credință. Și cum nu, când de frica ducurilor rele de trage debitul postal folii socialiste „Der Arme Teufel”, ce apare în Berlin-Friedrichshagen, apoi ziarelor „Szerpska Vilac”, „Szoko”, „Misar” și „Vramje” ce apar în Belgrad. Nu-i vorbă, aceste foi vor fi răspândind mult spirit rău, dar nu vor fi întrecând pe cele ale patrioților nostri botezați și nebozați, cari numai vrajă, ceartă și ură neîmpăcată seamănă între popoarele acestor țări.

Stăpânitorii nostri de teamă, că naționalitățile se nu fie în curent cu lupta de o dau alte popoare civilizate din lume pe tema națională, socială, culturală și economică, opritu-ne-au tot felul de mijloace de comunicație spirituală. Numai România ce registru mare de cărți și

ziare oprite de miniștri noștri nu ne-ar pute prezenta.

Ne-ar trebui numeri întregi de ziar ca să le îngrăm pe toate. Ce rău se cuprinde oare în Romanul de Florentin; ce a greșit istoria Românilor a lui Tocilescu, dar ce duh de distrucție revărsă oare „Universul” și alte multe foi și cărți deopotrivă oprite.

Răspândesc aceste cărți și foi imoralitatea, care în Ungaria grăsează mai altfel decât oriunde?

Guvernanților noștri le-ar plăcea să ne înfunde într-o temniță hermetice închisă, unde să nu poată străbate la noi nici o rază de lumină spirituală și de-așupra temniței să aplice un imens fonograf, care să ne abărde întruna la urechi „Szozat-urigi” „Talpra magyar” și să ne espună din istoria lor națională cum „magyar”-ii măncau pe stepele Asiei carnea înălzită de sub șeaua calului. Și multe le-ar mai plăcea opresorilor noștri!

Să-și pue însă pofta în oul, căci naționalitățile și în deosebi noi Românii nu s'ntem aplicați a le împlini dorințele.

Patrioții noștri ne mai pot perse-cuta, denunța, ba chiar calumnia că urmărim nu știu ce scopuri! Pot vedea tot tendințe daco-române, panlavice, pangermanice în lupta noastră culturală și națională. Pot să detragă debitul la cât de multe foi și cărți tipărite în afară de hotarele țerei noastre și ne pot confisca și cărțile de le publicăm aici, pentru aceea noi vom merge în drumul nostru, spre ținta determinată a culturii și ridicării poporului nostru și nimic nu ne va abate dela aceasta. Dacă mergem noi pe acest drum inofensiv stăpânitorii noștri cuprinși de halucinațiune se tem de ceva rău, aceasta zace în firea lor, și — poate că de ce se tem, nu vor scăpa, de oare ce ei înșiși își pregătesc calea căderii.

Sibiu, 22 Iulie 1902.

Incredere lui Körber. Dieta provincială a Austriei de sus a votat **mulțumită și încredere** guvernului Körber, pentru învinsă sa în chestia pactului cu Ungaria. Totodată și-a exprimat dorința, ca pactul economic să fie încheiat. Aceasta o pretinde interesele de mare putere ale monarhiei noastre. După acestea dieta a fost închisă.

Minister nou. După-cum este informat „Keleti Értsekt” prim-ministrul Széll Kálmán îndată după deschiderea proiectului va prezenta acestuia proiectul, prin care ministerul de comerț va fi împărțit în două și se va înființa un minister al căilor ferate. Înființarea acestui minister va pretinde o mulțime de schimbări în organismul căilor ferate maghiare. Direcțiunea centrală va fi desființată și în locul ei se vor înființa alte cinci direcțiuni. Decentralizarea aceasta se va face după model prusac și va rezulta o însemnată economie în bugetul statului — dacă nu va însemna crearea unor noi sinecure pentru scăpătați, după-cum e obiceiul în Ungaria.

Candidare. Comitetul electoral al cercului Cristian a finit azi o adunare, în care a proclamat de candidat al partidului popular săsesc pe Dr. W. Greshkowitz, profesor fiscal comitatens. În Duminecile viitoare se vor ține adunări de alegători în Cristian și în Apold. Sății cred, că Greshkowitz va fi ales deputat cu unanimitate.

DIN CLUBUL CEHLOR. „Slavische Correspondenz” anunță din Praga, că deputații cehi Radimski și Pabstmann, membrii clubului marilor proprietari conservativi în scurtă vreme își vor depune mandatele și se vor retrage din viața politică.

Croații și Dalmatia. În dieta din Dalmatia a declarat Croatul Grgioi, că partidul național croat va născu toată puterea, ca să se realizeze de preunarea Dalmatiei cu Croația. De programul acesta nu vor abdice Croații nici în schimbul realizării idealului economic. Tot în vedința aceasta a refuzat deputatul Prodan să presteze votul de fidelitate pentru împăratul Austriei, declarând, că-l prestează numai regelui Croației. El a propus și schimbare de regulament în privința aceasta. Guvernatorul a declarat, că nu e contra unei schimbări, prin care s'ar statorni prestarea votului de fidelitate împăratului Austriei și regelui Dalmatiei. Propunerea a fost înaintată unui comitet. Biankini a declarat, că Croații nu vor să fie nici Austriaci, nici Maghiari, ci numai Croați, că nu se vor înjosi și devină sclavi ai Austriei ori Ungariei.

La declarația deputatului Mitloi, că pactul ungaro-croat e baza pentru

regularea stărilor de drept public, a răspuns Cingria, că aceasta e o părere pur individuală, la care nu se va alătura partidul național-croat nici-când.

Miscarea Polonilor. Aristocrația polonă continuă cu manifestațiunile ei contra vorbirii împărătești dela Marienburg. Urmând pildei patrioților din Pozen, nobilimea polonă din Berlin, a decis să nu mai participe la nici una din festivitățile curții din Berlin, mulându-și totodată rezidența de iarnă din Berlin la Pozen, ca să fie scăpată de participare. Un rol decisiv a avut la aducerea acestei rezoluțiuni principele Anton Radzivil, care ocupă un loc important la curtea din Berlin.

Din Bucovina. Rutenii au re-întrat în dietă, deși nu li-s'a dat satisfacție cerută pentru nedreptatea ce a comisă față de ei majoritatea. Pentru presiunile lui Rutenii nu pot servi atitudinea Rutenilor de învățătură. El se aruncase cu totul în brațele lor, creând pentru ei o majoritate în dietă, mijlocind chemarea a doi asesori ruteni în consistorul gr-or, rutenizând școale primare, persecutând preoți și judecătorești români, acuzând pe Români de iudenism, scurt, făcând totul pentru Ruteni. Astăzi, Rutenii au ajuns cei mai mari dușmani ai lui, pentru că obrăncindu-se prin succesele obținute și dorind a stăpâni ei Bucovina, nu mai sânt prijiini de el.

La alegerea de director în Năsăud.

— 17 Iulie 1902.

Apuc peana în mână, — după-ce constat cu regret, că până la acest dat, factorii competenți nu s'au pronunțat încă, — pentru a comunica marelui public românesc și în special aceluia pe cari direct îl privește și interesează o mare și gingașă chestiune, ce preocupă de ani îndelungați și ține în permanentă agitație spiritele pe la noi.

Aceasta chestiune, în proximele zile comisiei fondurilor centrale școlare districtuale năsăudene, e chemată a o rezolva; ear' aceasta rezolvare nu este una dintre cele mai ușoare probleme, căci e vorba despre alegerea de director la gimnaziul nostru super. fund. rom. din Năsăud.

scriitor. Atunci putem fi siguri, că nu va mai întrebuița vorbe ca: *sutinat* (?) (probabil: spriginit, susținut); *legion* (legiune), *poporal* (popular); *politician* (om politic); *nanaș* (naș); *confine* (confină); *a ingerat* (a făcut ingerințe, a influențat); *se ede* (se editează, lat. editio); *a octroa* (!) (a grațioasa, a hărăzi); *guvernor* (guvernator) etc. Apoi espresii, ca:

„Să organizeze chestia editurii” (chestia se rezolvă, nu se organizează); „sântem în clar” (am lămurit, cunoaștem în fond, ne este clar). Atunci n'ar mai confunda espresiile, ca:

„A începe oșandă” și „a se constitui prizonier”, căci e evident că oșandă se începe în urma unei sentințe judecătorești, ear' cineva se constituie prizonier, înainte de a fi judecat; „focul a ieșunit” și „s'a declarat un incendiu”, de oare-ce focul e mai mic, trecător, când se aprind lemne, paie etc., incendiu e de o gravitate mai mare, cuprinde casa, amenință vieți. Apoi ceva „se declara” după-ce a stat mai mult sau mai puțin infundat, „ieșunește” deodată, pe neașteptat.

Di Branișce ține cu ori-ce preț să elimineze din limba românească terme-

*) Politician e un *șarlatan* politic.

**) A ingera, termen de medicină: a introduce în stomac alimente, doctorul.

***) Guvernor se zice ici-colo despre repetitor sau preceptor, e forma masculină a cuvântului guvernanta.

Sânt ani la mijloc, de când prin „trecearea” resp. numirea lui Ion Clocan de profesor ordinar la universitatea din Budapesta, postul de director gimnazial, devenind vacant atunci, ministrul de culte și instrucțiune publică, contra voinței comisiei fondurilor ce susținătoare a gimnaziului și a școlărilor noastre normale și contra instrumentului fundațional, pe care se bazează întreaga administrațiune a acestor fonduri, a numit cu dela sine putere, de director substituit, pe profesorul Ioan Gheșie, om străin de noi și ținutul nostru, străin de interesele și aspirațiunile noastre, de interesele gimnaziului chiar, în fruntea căruia stă de ani îndelungați în contra voinței comisiei fondurilor și a corului profesoral, precum și a opiniei publice, strunind prin aceasta și buna-cuviință și morala chiar.

Comisia fondurilor și-a făcut de altfel la timpul său datoria în această pentru noi vitală cauză, alegând în trei rânduri pe trei profesori distinși și bărbăți vrednici ai ținutului nostru grăniceresc: Dr. P. Tanco, V. Șotropa și Em. Domide, fără ca însă vre-unul din ei să fi putut obține aprobare dela locul competent, astfel că de prezent stăm în fața unei noue alegeri de director gimnazial, pentru care post au competat până la termenul deja prefapt trei inși: Alexandru Haliță, Ioan Păcurariu și inevitabilu Ionă Gheșie.

Primii: Al. Haliță și I. Păcurariu, ambii fii ai ținutului nostru, aicea născuți, între noi crescători și cari până acuma au dat dovadă din destul, cum eu o deosebită conștiințiozitate își știu îndeplini chemarea de profesor atât de pe catedră, cât și în afară de școală, în societate, au știut — cu risicul chiar de a displăce actualului director, — să-și facă până la urmă datoria, competând pentru postul de director, pe care în conștiința lor se simțesc vrednici a-l ocupa, după-cum vrednici și destoinici de aceasta li ține grănicerimea toată; al treilea „peștor” după direcțiunea noastră gimnazială, Ioan Gheșie, — nu mai comentez, — este omul, care nu s'a ținut, nu s'a putut nici-când familiarize cu noi, cu interesele noastre.

Între cei doi dintâi și cest din urmă, este chemată comisiunea fondurilor a alege pe directorul gimnazial, pe acela, care va trebui conform poziției lui onorifice, să reprezinte gimnaziul nostru, cea mai înaltă instituțiune culturală românească nu numai în ținutul nostru, fără în întreaga parte nordică

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Răspuns la „Reflexiuni fugitive”

ale dlui V. Branișce.

În numărul din 10 Iulie, dl V. Branișce publică în „Drapelul” un articol ostil reformei „Asociațiunii”, menită de a îndrepta limba scrisă în Ungaria. Autorul zice:

„Limba literară a unui popor e produsul poezilor, oratorilor, filosofilor și pește tot al scriitorilor de seamă. Iavorul e ougetarea și simțirea națională. A oștroa (sic) o limbă literară prin concluse (sic) și ordonante e simplamente (!) cu neputință. Este lucru înzădar a încerca oșcare (sic) sau îndreptarea limbii prin reguli aprioriste (sic).”

Nu-i așa că bilanțul frumugel, în cinci rânduri, cinci eresii de limbă. Și aceasta într'un articol care are aerul de a pontifica în materie de limbă. Deocamdată voesc însă să dovedesc că aserțiunile de mai sus deși foarte adevărate în fond, sânt rău aplicate în specie. E ca-și când unii cerșitori, muritor de pâne, în loc de a-i da un ban pentru o pâne i-am ținut următorul speech: Muritorule de foame! ești victima nedreptăților sociale. Miseria ta născu și rezultatul fetei al relei distribuii a muncii, al legii moșterilor, cari pe unii îi fac milionari, pe

alții îi lasă pe drumuri. Marele Rousseau a zis: la propriété, c'est le vol. Câtă dreptate în aceste cuvinte. Tu muritorule de foame însă așteaptă, răbdă, lasă-mă să te las. Vor veni timpuri ferice, în 20, 50, 100 de ani, când dreptate se va face, când capital și capitaliști vor intra în domeniul istoriei.

Casul dlui Branișce e absolut identic. Căci și aici e vorba de a da ajutor neîntârziat. E vorba de a căuta mijloace spre a îndrepta limba falsificată de cărturarii din Austro-Ungaria, și nici decum de a orea o limbă literară. Limba română literară nu are nevoie de a fi creată prin ordonanțe. Ea există în marii scriitori ai națiunii: Alexandri, Odobescu, Maiorescu, Eminescu, Delavrancea, Creangă. Chiar Coșbuc și Slavici, acești maeștri ai condeiului, cu toată originea lor transcarpatină, sânt ireproșabili ca construcție românească și evită provincialismele de câte-ori natura subiectului nu le cere. Dl Branișce nu a fost deci norocos când în susținerea tezei d-nici sale, spune, că d-nii Coșbuc și Slavici „afirmă în literatură limba poporului dela noi” căci această limbă populară e departe de a fi cea falsificată de maghiarisme și germanisme și ale cărturarilor de peste munți, pe care numii scriitori sânt sigur, ar renega-o în prima linie. Dacă deci pătura cultă a Românilor din Ardeal, în curs de 40 de ani de când s'a înființat „Asociațiunea”, n'a putut înșui limba românească literară consacrată de

spiritele cele mai alese ale națiunii, și dacă acest neajuns, în loc de a se îndrepta, cu întinderea progresivă a culturii oficiale ungurești, devine tot mai amenințător, e clar ca lumina zilei, că răul trebuie remediat. Remediu nu va veni însă nici dela Pesta, nici dela Oluj, nici chiar dela... Lugoj.

Dovada cea mai bună, că nu de acolo îl putem aștepta e însuși dl Branișce. D-se, om cult, publicist, nu știe românește. Vreau să zic zic cum știe toată lumea în Ungaria. Poate ceva mai bine. Dar' ceva și nimio în chestie de știință tot una este. Spre a stăpâni limba perfect se cere un simț nealterat de spiritul limbii, o ureche deprinsă dela primele gângăveli ale copilăriei, cu formule corecte ale pronunțării. Se cere petrecerea unei vieți întregi în inima românismului de unde toate pulsațiunile plec, unde cele mai mici atingeri se resfring. Nu putem deci cere dela dl Branișce să aibă ce nu poate avea; a l'impossible nul n'est tenu. Putem însă să cerem să-și măsore puterile, să recunoască adevărata stare a lucrurilor. Putem cere să facă ceea-ce fac scriitorii americani, belgieni, cari nu se depărtează de tradițiile limbii engleze și franceze, o studiază cu sfîințenie și spre a se menține în spiritul limbii și culturii acestor națiuni, vizitează des Londra și Parisul, mulți petrecând acolo ani îndelungați. Numai atunci va pute fi ferit de greșeli, cari clăcesc definitiv pe un

nul „proces verbal”, poate fiind că are oroare de procese. Uau, care e mai tare decât mine sau de-a a consacrat acest cuvânt pentru vese, cu atât mai mult, cu cât nu există un echivalent potrivit. „Sumariu” ce n-l recomandă dl Branișce nu e proces verbal; „protocol” (!) și mai puțin. „Proces verbal” (franc. procès-verbal) e *mersul* (processum) discuțiunilor verbale (orale) al unei cercetări judecătorești, unei gedințe. El e oglinda fidelă a dezbaterilor ce au avut loc. Sumarul conține puncte esențiale, fără nici o desvoltare. Se poate face sumarul unei cărți, unui discurs. „Protocol” în accepțiunea modernă a cuvântului, astfel cum e întrebuițat în limbile române, însemnează dezbaterile ambasadurilor în chestii internaționale sau codul ce conține formele de etichetă între suverani.

Se înșală dl Branișce când susține, că verbal însemnează *wörtlich*, ear' oral, *mündlich*. Verbal și oral sânt absolut sinonime, cu aceea deosebire că *usul*, acest puternic suveran, a decretat să se zică: *examen oral*, înșe: *proces-verbal*. *Wörtlich* pe românește se zice: *din vorbă în vorbă*, textual; verbal în acest sens e un germanism.

„Ce e de făcut?” e sculamă domnului Branișce la finea articolului. Apoi răspunde:

„Asociațiunea poate face multe:

1. Să organizeze chestiunea editurii.

a Ardealului, să reprezinte corpul profesoral, care între ori-și-ce împrejurări a fost dator de ton în toate creațiile noastre mari finutuale, atât din punctul de vedere cultural și politic chiar, cât și din punctul de vedere moral social.

El, directorul nou, va fi — conform statutului fondurilor, — reprezentantul gimnasilui și în comisiunea fondurilor, fiind astfel chemat cu mintea sa, cu votul sau a duce la limanul dorit destinațiunea, resp. intențiunile salutare ale întemeietorilor acestor fonduri și prin acestea și instituțiunile noastre culturale.

«Eată dar», cum comisiunea fondurilor stă de prezent în fața unei grele probleme, dela rezolvarea căreia depinde progresarea și înflorirea gimnasilui, pacea și armonia în corul profesoral și liniștea și concordia între noi toți, cari ca oameni inteligenți, ce ocupăm funcții publice și avem poziții în societate, chemați suntem și avem și dreptul și datorința chiar a conlucra din răspuneri la promovarea instituțiilor noastre culturale românești, ce ne sânt lăsată nouă ca sumpă moștenire dela moștrămoși și astfel directe a conlucra la înflorirea patriei comune.

Comisiunea fondurilor, ca patronat al gimnasilui și al școalelor noastre normale, dînea, care numără în sinul ei bărbați luminați și vrednici conducători ai tinutului nostru, ca: Dr. D. Ciuta, C. ril Deac, Gerasim Domide etc., dînea, care este expresia comitetului fondurilor, deci expresiunea fidelă a *înregului pământ grănițesc*, va și să se pronunțe și se deie o salutară deslegare acestei importante și vitale chestiuni, după dorul și gândul nostru, alegând pe unul din cei doi fii ai tinutului nostru grănițesc, bine știind de o parte, că unul din ei ori-și-care, atât din punctul de vedere moral, cât și al calificățiunii, face, fără exagerare, dacă nu mai mult ca dl Gheșie, dar cât dinul în tot cazul. De altă parte bine știind, că ori-și-cine din acești doi ales fiind, va fi doritul și *alesul nostru* al tuturor în jurul cărui ne vom grupa cu toții, profesori, dascăli, preoți etc., cu sinceritate și adevărată dragoste, pentru a duce înainte, mereu înainte spre înflorire și mărire instituțiunile noastre scumpe, esclamând din piepturi românești: *«Virtus romana rediit»*!

Un dascăl grănițesc.

Instalarea protopopului

Vârșetului.

(Urmare și fine).

Liturgia.

La orele 9^{1/2}, se începe sf. liturgie. Celebrează d. d. protopresbiteri: Andrei Ghidiu, Ioan Pepa și David Terfalog, parochii: V. Goști, G. Popovici, L. Lazarescu, A. Corosa și capelanii I. Dabiciu și A. Sădic.

Răspunsurile la cântă coral din Coșteiu cu atăta precizie și armonie,

2. Scrierile bune cari conțin cuvinte și frase necunoscute la noi se se edee cu adnotări.

3. Să compună câte un dicționar bun maghiar-român și german-român, fiindcă noi ne facem studiile la școale maghiare și germane și *întraga noastră ouglare a stăpânită de modul de gândire străin*.

4. Să adune prin chestionare terminologia vieții noastre publice și să o compare cu terminologia din *România*.

5. Să elaboreze conversațiuni de model.

6. Să compună o gramatică științifică.

Acum ne-am înțeles pe deplin. Ceea-ce vrea «Asociațiunea», vrea în definiție și domnul Braniscoe. Mai mult decât atât: d-na dă în plus niște sfaturi foarte judicioase, la cari poate nimeni în sinul «Asociațiunii» nici nu s'a gândit.

Ceea-ce dovedește că dl Valeriu Braniscoe e un bărbat cu o cultură superioară, cu care e o plăcere să stai de vorbă, chiar când n'ai fi în totul de părerea lui.

În ori-ce caz, ar fi de dorit ca comitetul central să dea atențiune cuvenită postulatelor din cele șase puncte și să iee măsuri energice pentru realizarea lor.

București, 17 Iulie 1902.

D. P. Popescu,
profesor.

înăut ridică actul festiv în măsură însemnată. Liturgia decurge solemn. La priceasnă es toți celebranții din sf. altar și se începe cel mai înalt și pătrunzător moment: *instalarea*.

Verva de orator bisericesc a părintelui protopresbiter Andrei Ghidiu pătrunde pe toți. Lasă de se cetesc li-terele archierești ale P. S. Sale dlui Episcop diocesan prin cari dinul este numit de comisar consistorial la instalare. Dă apoi ceteră grametele archierești, prin care P. on. domn David Terfalog este instituit ca protopresbiter al Vârșetului. După aceste începe a cuvânta cu un avânt, care mișcă pe toți, înăut vedeai pe toți ascultătorii emoționați. Cu cât crește avântul oratorului crește și emoțiunea publicului ascultător. Vorbește despre marile datorințe ce le are protopresbiterul față de biserica străbună, care e leagănul naționalității noastre. Amintește calitățile ce se recoer pentru a păstori turma ouventătoare: *blândețe și înțelepciunea*. Și pune la inimă de a fi cu credință până la moarte cătră legea strămoșească și cătră patrie. Când îi predă: *evangelhia, crucia, gramata archierească, cheile și pootea* cu indigetarea simboalelor, ce au aceste insignii, momentul devine sublim.

Răspunde apoi noul protopop P. on. domn David Terfalog, adănc mișcat de momentul însemnat, care decurge. Dă mulțumită lui D-zeu pentru că l'a învrednicit să ajungă a putea lucra în noua poziție pentru binele și înaintarea bisericii, școalei și a mult cerca-tului nostru popor. Pentru a putea lucra cu rezultate mulțumitoare are lipsă de concursul tuturor. Concurs în lucrarea pentru înaintarea afacerilor noastre obștești dă însă numai acela, care știe să-și aducă faptele în consonanță cu vorbele: *să nu vorbească una și să facă alta*! Numai atunci se pot produce rezultate, numai atunci sînt educative vorbele și faptele omului. Îndeamnă pe toți, inteligenți și popor, cler și mireni, de a lucra în armonie pentru stăpîirea reilor ce rod asemenea viermelui la rădăcina plantei și a pomului vieții poporului nostru român. Promite a lucra până la ultima sa suflare cu credință și devotament în înțelesul legilor noastre bisericesti și a ordinelor superiorității sale bisericesti pentru promovarea intereselor tuturor instituțiilor neamului nostru. Încheie prin o rugăciune, cu fața spre sf. altar, cătră părintele ceresc, prin care cere ajutorul și darul de sus.

Sentimente durabile de pietate, de alipire și dragoste cătră biserica noastră strămoșească sădit-au aceste acte în inimile ascultătorilor. Pe fețele multora vedeai picurând lacrimi din ochi, semn de elevare și adăncă mișcare sufletească.

Sărbătoritul zilei cu vocea-i de o frumusețe rară cetește rugăciunea amvonului, după-care comisarul consistorial p. Ghidiu face încheierea prin ot-pust. Anafora o împarte noul protopresbiter mulțimii de credincioși.

Masa comună.

După sf. liturgie o parte a oaspeților sînt primiți în casa ospitală a părintelui M. Sădic. Cu vioiciune și multă veselie se discută asupra frumoaselor sərbări, până când toți oaspeții sînt poțiti la banchetul aranjat în curtea ospăteriei din loc.

În un cort cu verdeață sînt înșirate mesele pe ambelo părți, ear' în fund o masă pentru dignitari. Toate mesele sînt ocupate de oaspeții din diferite părți, din și afară de protopresbiterat. La un capăt ocupau loc Lugoienii.

Seria toastelor o începe P. On. D. A. Ghidiu pentru M. S. împăratul și regale. Noul protopresbiter ridică păharul pentru P. S. D. Episcop diocesan Nicolas Popea, Dl Ioan M. Roșu, directorul institutului «Luceafărul» din Vârșet în călduroase cuvinte închină pentru noul protopresbiter D. Terfalog, spunend că scaunul protopopesc al Vârșetului e pentru româniime un scaun însemnat de oare-ce în acest loc — adică Vârșet — marele nostru Andrei și-a început activitatea publică. Preotul L. Lazarescu toastază pentru părintele comisar consistorial A. Ghidiu. Preotul A. Corosa pentru reprezentanții și oaspeții din alte protopresbiterate.

Mai toastază: preotul Neagoie (Petrovoso), protopopul Pepa pentru I. M. Roșu, bravul conducător din aceste părți, învățătorul A. Albu, într'un toast mișcător își ia rămas bun în numele Recitenilor dela fostul lor

paroch acum protopop al Vârșetului; advocații Dr. C. Jurca, Dr. St. Petroviciu, învățătorul Lința, preoții: G. Popovici, V. Goști și a.

Preotul A. Corosa propune să se trimită telegrame omagiale P. S. S. Dlui Episcop diocesan și P. C. părintelui Arhimandrit și vicar Filaret Musta, ceea ce între urale de să trăiască se primește.

Se cetesc apoi telegramele și scrisorile de felicitare sosite dela D. D. Dr. G. Popoviciu, protopresbiterul Lugoju-lui; Dr. V. Braniscoe, redactor, Lugoj; M. Juica, adm. protopop. Grediștea-mică; Dr. G. Dobrin, adv. Lugoj; Georgehe Sărb, deputat dietal Budapesta; comitetul parochial și comuna natală Ia-blanița; I. Vranianșu, notar în Vrani; Crăciunel, ofician la direcția postelor Budapesta; Sotronie Avramescu, preot Nicolin; Dr. Ghodian, jude regesc; Dr. Pachomie Avramescu, deputat dietal, Lugoj; parochia rom.-cath. din Vârșet (printr'o scrisoare) și alte multe telegrame nedescifrabile. Banchetul se ridică la orele 4^{1/2}, p. m. O parte mare dintre oaspeții pleacă la tren, pentru a duce cu sine cele mai plăcute impresii.

Concertul.

Seara s'a arătat un concert tot în curtea ospăteriei din loc, din partea Reuniunii de ceteră și cântări din Coșteiu.

Publicul participant nu e numeros dar' distins, care așteaptă să audă prestațiile acestui cor ce țiuse să captiveze pe toți ascultătorii.

Concertul se începe cu «Moto» apoi urmează pe rînd: «Marș Român» de I. Vidu, «Pe malul Prutului» «Luna Maiu», «Quadrilli și candidatul Linte» sau «Rigurosul teologilor» toate de C. G. Porumbescu.

Pieseile aceste grele au fost esecutate cu o precizie rară la corurile de plugari. Toate punctele din program au sccerat aplausele publicului, care în acest mod a ținut să remunereze prestațiunile organizate și conduse atât de bine.

Merită toată recunoștiința membrii acestei reuniuni pentru zelul lor, cu care au alergat să ridice festivitățile instalării într'un timp, când plugarul nu se poate depărta nici pe un minut dela lucrul câmpului, al secerigului, care este în toiu seu. Pe cât de harnici sînt însă la câmp, trăgînd brezele în ogorul strămoșesc și secerînd mănosi, pe atât de zeloși și harnici sînt în a da onorul cuvenit acelor, cari pentru binele neamului ostenesc și se jertfesc! Laudă lor, cari voiesc să schimbe numele de «Coșteanș», de poreclă, în renume.

După concert P. On. Domnii protopresbiteri se retrag, pentru că se plece cu trăsura spre Vârșet fiind timpul frumos și plăcut a călători noaptea.

Publicul celalalt rămâne a-și petrece cu cea mai mare veselie până în zori de zi.

Astfel au decurs mărețele festivități ale instalării de protopresbiter al Vârșetului. Dorim din inimă, că acest act important să însemne o epocă nouă în viața protopresbiterului nostru! D-zeu să ajute ca să se poată pune temelii trainice multor lucrări și instituții folositoare bisericii și neamului nostru mult cercat din aceste părți; ca să putem mândri și voioși sərbă regenerarea scumpelor noastre așezăminte.

Revista esternă.

Peninsula-Balcenică.

Autorităților din Atena le-a succedat să aresteze persoana, care făcea serviciul de intermediar și ourier între comitetul central macedonean din Sofia și suveralele acestuia din Atena, Pireu și Tesalia. La el s'au aflat sume mari de bani și scrisori importante. În urma acestei arestări s'a constatat până acum, că numai în Atena sînt 63 de conjuțați, dintre cari 26 au fost întemnițați. Sediuul comitetului de agitațiune e în Florinda (Macedonia), de unde se trimiteau îndrumările la subcomitetul din Atena. În scrisorile sechestrate se spune, că bandele comitetului vor să arunce în aer toate bisericile grecești și turcești, spre care scop se cer de urgență bani, arme și dinamit. Consulul turcesc din Atena se interesează foarte mult de aceste descoperiri și a felicitat pe guvernul grecesc pentru succesul obținut promițînd tot spriginul seu. Agentul Bulgariei n'a făcut nici un pas până acum, el va merge însă peste puțin timp la

Sofia, ca să raporteze în persoană principelui Ferdinand.

O bandă de 25 Bulgari macedoneni înarmați au atacat și luat prizonieri pe cinci elevi ai școalei comerciale române din Ialina; un institutor și doi elevi dela școala primară din localitate, dispăruți de câteva zile, sînt fără îndoială în mâinile bandiților.

Știri mărunte.

Sultanul și-a exprimat părerea de rău pentru neînțelegerile provocate de atitudinea lui Hamdi-Pașa la granița Muntenegrului și a promis, că-l va revoca pe acesta.

În Zanzibar a fost proclamat sultan Said Ali, fiul sultanului răposat. Fiind minor, regent va fi ministrul-president Rogers.

Guvernul Statelor-Unite a trimis o comisiune specială la Roma, unde a stabilit punctele, pe a căror bază se va face înțelegerea cu privire la importante chestii religioase de pe Filippine.

Raportul general

al comitetului societății de lectură «Andreiu Șaguna» pe anul societătar 1901/1902.

(Urmare și fine).

IV. Colecțiunea numismatică.

Colecțiunea numismatică a stat conform §. 35 din statute sub îngrijirea și responsabilitatea economului, care o administrează pe baza unui protocol special. În decursul acestui an de gestiune colecțiunea numismatică s'a înmulțit cu 29 monede și 3 bancnote, donate de următorii membri ai societății:

A. Bena, cl. c. II, D. Boroia, cl. c. III, I. Bunea, ped. c. III. câte 2 monede; V. Ciuca, ped. c. I.: 2 bancnote; V. Cranga, ped. c. III.: 1 monedă; N. Fărcaș, cl. c. II, S. Floca, ped. c. I, I. Ghiurșan, cl. c. II, S. Mihelțan, cl. c. III. câte 5 monede; I. Păcală, ped. c. III.: 3 monede; A. Roșian, ped. c. III.: 1 bancnotă; R. Roșca, cl. c. I, N. Stoica, ped. c. III, N. Suma, ped. c. II. câte 4 monede; N. Tipuriță, ped. c. I.: 2 monede; V. Vereș, cl. c. II.: 5 monede.

Tuturor acestor donatori societatea s'a simțit plăcut îndemnată să le exprime deosebita sa mulțumită protocolară.

De remarcat e, că monedele de cari dispune societatea sînt așezate într'un dulap anume întocmit spre scopul acesta, puse fiind astfel spre vederea membrilor societății. Dulapul se află în sala de lectură, formînd un frumos decor pentru această.

V. Sale și mobile.

Prezum în trecut așa și acest an s'a pus la dispoziția societății 2 sale. Una a fost folosită ca sală de lectură, cealaltă pentru bibliotecă.

Mobilierul societății în valoare de peste 1000 cor. a fost așezat în salele amintite. În decursul anului de gestiune nu s'a înmulțit mobilierul cu nici un obiect. S'a ramat însă tabloul pedagogilor din anul 1900/1901 și s'a făcut mai multe reparaturi de lipsă.

Eată deci starea societății de lectură «Andreiu Șaguna» la sfîrșitul anului societătar 1901/1902.

Împăcăț fiind în conștiința noastră, că ne-am făcut datorința din cât a fost cu putință, prezentăm acest «Raport general» judecării acelor, dela cari sperăm că munca noastră va fi apreciată după merit.

Acelora, cari au stat societății într-ajutor cu spriginul lor moral și material, societatea se simte plăcut îndemnată a le aduce cele mai vii mulțumite pentru interesul arătat.

Îndeosebi datorește societatea recunoștiință și mulțumită prea stim. domn Dr. George Proca, care a binevoit a lua asupra-și sarcina de conducător al societății, satisfăcend acesteia cu zel neînfrînt spre mulțumirea generală a membrilor ei.

Comitetul, după-ce în chipul acesta și-a terminat agendele sale pe anul societătar 1901/1902, mulțumește On. societății pentru încrederea pusă în dînsul și o roagă să ia acest «Raport general» la cunoștiință, absolvîndu-l de însărcinarea dată.

Sibiu, din ședința comitetului societății de lectură «Andreiu Șaguna», ținută în 13 Iunie st. n. 1902.

George Tulbure, Dumitru Boroia,
pres. com. notat referent.

Exposițiile industriale din Sibiu.

În vederea expozițiilor industriale, ce se vor aranja în toamnă a. c. de «Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiu» și de «Reuniunea sodalilor români din Sibiu», comitetul aranjator al ambelor Reuniuni lucrează din răspuneri pentru asigurarea bunei reușite a expoziției.

În special comitetul Reuniunii sodalilor a lansat apelul cunoscut cătră toți meseriașii noștri, invitându-i să lucreze fiecare în a sa sferă de activitate. O comisiune a comitetului constătătoare din vicepresidentul Reuniunii, dl George Poponea și din bibliotecarul dl Nicolae Bratu, cercetează pe mîiestrii la locuințele lor. Un al 2-lea apel a invitat pe mîiestrii așe întruși în fiecare Lună seara între orele 8—10 în localul Reuniunii.

Aseară s'a și întrunit în local un număr însemnat de meseriași (mîiestri) din toate branșele, unde presidentul Reuniunii dl Victor Tordășianu a ținut o vorbire despre însemnătatea reuniunilor, despre foloasele împreunate cu expoziția și preste tot despre bunele împrăvuri, ce le vom pute pune la cale lucrînd cu toții umăr la umăr.

Făcend apoi o revistă asupra meseriilor cu reprezentanți de-ai noștri s'a constatat, că în Sibiu se găsesc meseriași români și anume se află cu câte unul sau mai mulți reprezentanți: compactor, pilar, măcelari, barbier-frizeur, vîpșitori ferestrar, cojocari, zidari, morari, pardositori, vîpșitori de firme, lăcătuși, faur, croitori, pantofari, piștar, tapetar, măsari cizmari, rotar, franzelari, vîpșitori de case, tipografi etc.

Urmînd reuniunea sodalilor noștri hotărîrii aduse a. tr. de conferența meseriașilor ținută în Sebeșul-săseș — chiar acum se lucrează la compunerea unei statistice esacte despre toți meseriașii de aici. La apelul dat mai în primăvară de Reuniune cătră reuniunile surori de a trimite date despre meseriașii din localitățile respective, până de prezent au sosit asemenea rapoarte dela reuniunea meseriașilor din Sebeșul-săseș, Siliște și Cluj, cuprinzend date de interes general.

Comitetul central al «Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu» din parte și-a făcut apel cătră comunele noastre politice rugându-le să insiste pentru compunerea a câte unui comitet din femeile fruntașe din localitate, care în frunte cu cea mai cu vază să îndemne la participare și în acelaș timp se consorie pe participante etc. etc.

Internatul Pavelian.

— Înștiințare. —

Direcțiunea internatului Pavelian de fete din Beiuș, împreunat cu școala civilă, aduce Onor. Public la cunoștiință, că elevele cari voiesc a fi primite în internat să-și înainteze recoururile la Veneratul Ordinariat diocesan gr-cat, din Oradea-mare până la 1 August 1902.

În internat se primesc eleve de I.—IV. clase ale școalei civ. și eleve de I.—IV. clase ale școalelor elementare poporale.

Elevele școalei civile vor cerceța școala civilă publică împreunată cu internat, ear' elevele școalei poporale vor cerceța școala elementară poporală de stat din loc.

Elevele solvente plătesc la un an suma de 300 v. a. în două sau cel mult în 4 rate egale anticipative adică în 1 Septembrie, în 15 Noembrie, în 1 Februarie și 15 Aprilie.

Elevele așezate în internat pentru suma amintită primesc proviziunea în-treagă, adică ouartir, întreținere corăspunzătoare și bună, luminat, încălzit, spălat, instrucțiune specială în studii, în declamăr, în cant, în diferite dexterități, în lucruri de mână, economia oasnică, în fiscare zi în anumite ore instrucțiune conversațională în limba maternă, maghiară, germană, la dorința expresă din limba franceză, distracțiune corăspunzătoare și uniformă, care constă din o haină, 2 gurțe în forma unei haine, o pălărie de iarnă și una de vară și manta de iarnă.

Didactrul anual de 12 cor. pentru școala civilă, pentru școalele elementare de 5 cor. 50 bani, taxa anuală de 4 cor. pentru înscriere, taxele anuale pentru instrucțiune în limba franceză de 20 cor. în 2 ore ordinare la săptămână, pentru instrucțiune în pian de 3 ore la săptămână (1^{1/2} oră instrucțiune, 1^{1/2} oră deprindere) pe anul întreg cu în-

trebuințarea pianului, de 60 cor. spesele pentru cărțile trebuincioase, materialul de scris, de desen, de lucru de mână etc., nu sunt cuprinse în suma sus amintită de 300 cor., ci despre acoperirea acestora trebuie să se îngrijească părinții sau tutorii.

Petițiunile sunt de a se instrui: 1. cu carte de botez, 2. testamentul școlastic, 3. atestat medical despre sănătate, 4. atestat de revaccinare; doritoarele de a obține stipendiu vor aduce și un atestat comunal despre poziția și starea materială a lor, eventual a părinților lor.

Elevele primite au să aducă cu sine: Schimburi (albituri) și fuste, 6 din fiecare, — din fuste 3 să fie de iarnă, — barem 8—12 pâr. ciorapi de culoare închisă, 1 ploier, cel puțin 2 părechi de încălțăminte (ghete) negre înalte nouă, 2 haine de casă din creton, 2 din barochet, o mantă de vară în culoare neagră sau vântată. — O saltea 220 cm. lungă 100 centimetri lată, o plapomă de coperit cu 2 învelitoare, 2 cearșafuri, 2 perini, 4 fețe albe de perină, 1 față albă, 4—6 servete albe, 4—6 ștergare, 2 pepteni unul din și altul rar, perie de dinți, de haine și de ghetă, săpun etc.

Elevele să ducă cu sine conserierea tuturor obiectelor și uneltelor trebuincioase în două exemplare.

Elevele au să se prezente la internat la 2 Septembrie 1902.

Beiuș, la 6 Iulie 1902.

Directiunea.

Cronica zilei.

Sibiu, 22 Iulie n. 1902

CĂLINDARUL DE ZI

al biroului de informațiune pentru străini, PIAȚA-MARE Nr. 14.

Mercuri, în 23 Iulie n. 1902.

Galeria de tablouri a muzeului Baron Bruckenthal, Piața-mare nr. 10: După înștiințarea serviciului din muzeu. Intrarea 80 bani. Muzeul de istoria naturală, strada Harteneck nr. 1: După înștiințarea intendentei casei. Intrarea 60 bani, pentru copii 20 bani. Muzeul transilvan carpatic, strada Harteneck nr. 1: După înștiințarea custodelui (Strada Căminului nr. 5, et. I.). Intrarea 1 cor.

Depozit de arme orășene, la Primărie, strada Măcelarilor nr. 2: deschis dela orele 11—12 a. m. Intrarea gratuită.

„Bereria - mare”, Promenadă (Bretter): Societatea „Orpheu” a lui Grossmann. Inceputul la orele 8 seara. Intrarea liberă; locuri rezervate.

Convocare. Despărțământul Mocu al „Asociațiunii” își va ține adunarea cercuală în Mocu la 3 Aug. st. n. a. o., în biserica rom. gr.-or., la care prin aceasta se invită atât membrii cât și toți spriginitorii și binevoitorii acestei instituțiuni culturale.

Din ordinea de zi amintim: Raportul comitetului, — Statorirea bugetului pe anul 1903. — Eventuale disertațiuni, cari sunt a se anunța conform § lui 37 din statute, directorului despărțământului în Cămina (Katona). — Predarea premiului de 20 cor. pentru cea mai bine cultivată grădina școlară de pomăriț, învțătorului premiat de comitet. — Alegerea a doi delegați pentru reprezentarea despărțământului la adunarea generală.

Exportul României. Știrile sosite la ministerul de domenii cu privire la starea pieței cerealelor în diversele centre comerciale din țeară, sunt din cele mai frumoase.

În special exportul grâului, orzului și ovășului, promite a fi strălucit.

S'a deschis deasemenea și campania pentru exportul rapiței.

Primele două vapoare complete cu navetă au părăsit ieri portul Brăilei. Acestea sunt: „Chios”, cu 24 mii chintale metrice cu destinație pentru Stettin și „Pencalenick” cu 25.000 chintale metrice cu destinație pentru Fécamp.

Ambele vapoare au fost încărcate de casa Louis Deyfus et Comp.

Statua lui Gordon. O curioasă statuă s'a desvilit alaltăieri în Londra. Statua reprezentă pe pașa Gordon, eroul dela Kartum, purtând uniforma cetelor egiptene și uezând pe o uriașă câmilă acoperită cu o draperie admirabilă.

Statua este opera lui Onslow. Statua a fost desvilită prin prințul de Cambridge.

Noua expediție la polul nordic. Din Petersburg se vestește, că din portul Archangelsk a plecat o expediție pe corabia „Pachusov” spre polul nordic. Expediția „și-a pus de țintă cercetarea Mării-nordice, unde va executa măsurări de hidrografie și va face și alte observațiuni științifice.

Corabia „Pachusov” pleacă mai întâiu spre gura râului Nevoia de unde se va îndrepta apoi spre Novoia Zemlja.

Monsegnorul Hornstein — serie „Cronica” din București — începe să se desvilească, și crede că deja Ungurii au ajuns să fie treizeci de milioane. Trufia acestui om a devenit nefermă și informațiile ce ni se dau, sunt de natură a conștii de miniștri să se grăbească a-l pofti peste graniță. Afară de cele ce am spus zilele trecute și la care d-sa nu ne-a răspuns încă, putem adăoga, că Monsegnorul Hornstein este pe cale de a organiza aici în țeară bisericile și școlile ungurești astfel ca cum ar fi în Ungaria. Ea. Sa a adunat și adună fonduri în vederea clădirilor necesare pentru institutele culturale ungurești și dacă își permite câte unul din supușii săi suferiți a-i aduce aminte, că aici nu este în Ungaria, bate din picior și devine furios, injurându-ne ungurește...

Ministrul de interne și pașapoarte. Ministrul de interne a dat ordin, ca notarii comunali să nu iee nici o taxă sub titlul de petiții și certificate dela aceia, cari cer pașapoarte pentru străinătate. În viitor va fi de ajuns să se ceară pașaport verbal, ear' autoritatea comunală va fi obligată a-și lua informațiunile necesare din oficiu, fără să mai oblige pe petiționari la taxe deosebite.

Programul gimnasiunii gr.-or. din Suceava, redigat în limba germană, de St. Repta pe anul 1901—1902 conține următoarele: Elementele fonetice românești, partea primă, din un studiu sistematic al foneticii române, de Eusebiu Popovici și date școlare.

Corpul profesoral a constatat din 14 profesori ordinari și 5 profesori suplenți.

Numerul școlarilor din cele 8 clase gimnaziale a fost la finea anului de 594. Abstrăgând de Bucovina și celelalte țări aparținătoare Austriei, din Ungaria a fost un școlar și din România 24. După limba maternă au fost Români: 306, Germani 225, Ruteni 4, Poloni 16, Boemi 4, Maghiari 1. După confesie au fost gr.-or. 304, romano-cat. 83, Armeni cat. 2, gr.-cat. 4, evanghelici 10, Armeni ort. 4, mozaici 153.

Prima reuniune pentru înzestrarea fetelor. În luna lui Iunie 1902 s'au încheiat 1075 contracte nouă și s'au plătit premii pentru înzestrare în sumă de cor. 46.789 58.

Dela 1 Ianuarie până inclusive 30 Iunie a. c. s'au încheiat 5906 contracte și s'au plătit premii pentru înzestrare în sumă de cor. 308.371 75.

Averea reuniunii:

2 case de închiriat cu 4 etaje	cor. 1.495 741.20
Depuneri la bănci	2.101.935 25
Hărțile de valoare de cl. I.: 200 000 cor. valoarea nominală, obligațiuni de ale capitalei la 98 58 cu 4 1/2 %	197 000.—
400.000 cor. val. nom. obligat. de ale băncii centrale hip. a băncilor ung. la 98 cu 4 1/2 %	392.000.—
600 000 cor. val. nom. obligat. de ale băncilor unite din capitală la 98 cu 4 1/2 %	588.000.—
200.000 cor. val. nom. obligat. de ale băncilor unite din capitală la 97 50 cu 4 1/2 %	195.000.—
400.000 cor. val. nom. obligat. de ale băncii comerciale pestane ungare la 97 50 cu 4 1/2 %	390.000.—
200 000 cor. val. nom. obl. de ale băncii ung. centrale la 98 cu 4 1/2 %	196.000.—
250 000 cor. val. nom. obl. de ale băncii ung. centrale la 97 50 cu 4 1/2 %	243.750.—
400.000 cor. val. nom. obl. de ale băncii orășenești la 99.— cu 4 1/2 %	396.000.—
190 000 cor. val. nom. obl. de ale băncii ung. agrare și de rentă la 97.— cu 4 1/2 %	184.300.—
200 000 cor. val. nom. obl. de ale băncii ung. agrare și de rentă la 97 35 cu 4 1/2 %	194.700.—
400.000 coroane val. nom. rentă ung. în coroane la 94 25 cu 4 %	377 000.—
700.000 cor. val. nom. obl. de ale capitalei la 83.75 cu 4 %	621.250.—
6 bucați losuri „Crucea-roșie” a 23.—	138.—
Imprumuturi pe polițe proprii	300 665.12
Depuneri ale fondului de pensiune	96.416.74
Starea casei	5883.61
	cor. 7.975.779 92

Vieța socială.

Petrecere în Dicio-Sân-Martin.

În 2 August n. a. c. se va aranja în sala „Hotelului central” din Dicio-Sân-Martin o petrecere de vară. Inceputul la 7 ore seara. Venitul curat este destinat pentru biserica edificândă din Taureni și pentru biserica din Dicio-Sân-Martin.

Petrecere în Mocu.

Din incidentul adunării generale a desp. XV. (Mocu) al „Asociațiunii pentru literatura și cultura poporului român” se va aranja la 3 August n. 1902, în hotelul „Fazanul de aur” din Mocu o petrecere de vară. Inceputul la 7 ore seara. Venitul curat e destinat în favoarea despărțământului.

Invitare de abonament

la

„TRIBUNA”.

Cu 1 Iulie 1902 v. încep nouă abonamente lunare, ouartale, semestrale și anuale.

Domnii abonenți sunt rugați a grăbi ou refnoirea abonamentelor lor, pentru regulata expediție a foil.

Abonamentele se fac prin mandate postale și anumit pentru un timp, care începe ou prima și se termină ou ultima lună, după stilul vechiu.

Abonamentul anual costă	28 cor. — bani
Abonamentul semestral	14 cor. — bani
Abonamentul triunar	7 cor. — bani
Abonamentul lunar costă	2 cor. 40 bani

Este în interesul dlor abonenți, ca adresele să fie însemnate oât se poate de corect și legibil. Domnii abonenți vechi sunt rugați a lipi pe mandatul postal adresa tipărită dela fășile, în care li-s'a trimis „Tribuna” până acum.

Administrațiunea.

Despre dări și aruncuri.

(Urmare).

Cametele de întârziere și cele de despăgubire.

Cel-ce întârzie ou plata dării până la terminele arătate, plătește 5% camătă de întârziere pentru ovtartalul întreg. Când se plătesc ratele pe basa măsurii din anul premergător, și cametele de întârziere se compută după aceea. Dacă ar fi în cazul acesta darea anului acesta mai mare decum a fost măsurată în anul premergător, să plătesc camete numai după suma, care trece, și numai dacă nu s'a plătit la termen darea de pe ovtartalul, care urmează după măsurarea cea nouă. Când se plătește darea în rate, se scad mai întâiu cametele și numai restul se socotește în plata dării.

După ordinațiunea ministrului de interne nr. 24 684 din 1890 nu se plătesc camete după aruncurile comunale și după darea pentru camerele de comerț și industrie și după darea de venit cl. I. și IV.

Cel-ce plătesc darea înainte au drept să ceară camete, cari se socotesc cu 5%, începând dela ziua, când plătesc, până la mijlocul ovtartalului ultim, pe care au plătit. Drept de camătă are și cel-ce-și capătă înderēt ou dare, care i s'a socotit pe nedreptul. În cazul acesta i-se socotesc cametele dela ziua plății până la ziua respătirii.

Dările anuale se plătesc în comunele mici și mari la cassierul comunal, dacă nu ajung la 200 cor., fiind de 200 cor. sau mai mult la perceptoriat. La cererea comunei poate să permită comitetul administrativ municipal, ca numai aceia să le plătească direct la perceptoriat, a căror dare anuală ajunge sau întrece 600 cor.

Când ar ajunge cineva la neputința de-a plăti darea, poate cere o amânare, care să nu treacă însă peste un an. În cazul acesta face o rugare timbrată ou o cor. la direcțiunea financiară. În caz de rezolvare nefavorabilă poate apela la comitetul administrativ municipal. Dacă amândouă hotărârile consumă, nu poate apela mai departe, almințeri poate apela la ministrul de finanțe. Aceasta are dreptul să permită amânări de plata dării și pe mai mult de un an.

Scoaterea dărilor ou execuția.

La scoaterea dărilor ou execuția sunt următoarele trei grade: admoniarea, pemonarea (zalogirea) și vnzarea. În contra unor încălcări de lege sau ordinațiuni poate recura cel neindreptățit în timp de 8 zile, fără timbru, la primăria comunală sau direcțiunea fi-

nanciară; aceasta e îndatorată să anuleze numai decât procedura, dacă s'a dovedit vre-o ilegalitate. În cazurile acestea hotărâre în prima instanță direcțiunea financiară, în a doua comitetul administrativ municipal și în a treia instanță la tribunalul administrativ. Prima apelare e liberă de timbru, a doua trebuie timbrată ou 30, resp. ou 72 bani, după-cum adevă e vorba de sume sub sau peste 100 cor. Adusele trebuie timbrate la cea dintâiu ou 20, la a doua ou 30 bani. Tot așa se face timbrarea și la apelările către instanța a treia.

(Va urma)

Bibliografie.

„Enciclopedia Română”, publicată din înăcrinarea și sub auspiciile „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român” de Dr. C. Diaconovich, prim-secretarul Asociațiunii. Vol. III. fasc. XXVII (Petricani — Prisiceanu).

La începutul lui Iunie a. c. a apărut un nou fascicul al acestei mari publicațiuni, cuprinzând 2000 articole din literatura P. penultima dintre lilele mai bogate ale alfabetului. Din cuprinsul vast al acestui fascicul vom remarcă și de astădată articolele de interes românesc, și anume în primul rând biografiile: Petrini-Galați, Petrino, Păuceșu, Pharekyde, Philippide, Piekarski, Pipoi, Pleșoianu, Pletos, Poenaru, Polizu, Pompliu, Poni, Pop Popa, Popasu, Popea, Popescu, Popfui, Popovici, Popp, Porcius, Porumbescu, Poteca, Prăjescu, Prisiceanu, etc. În partea istorică găsim mai multe articole de Dr. D. Onciul, S. Floru, Aguleti, etc., împreună cu mai multe articole geografice interesante de col. Ionescu și alți oficeri din inst. geogr. mil. din București (între altele: Petroșeni, Poarta de fer, P. orientală, Predeal, etc.), și art. arheologice de Teohari Antonescu (între altele: Tesaurul dela Păsturoasa), etc. În materie literară găsim numeroase art. mai mari de M. Străjan (Plautus, Plinius, Plutarch, Poesia, Poetica, Poveste, etc.), D. Evloceanu, etc. Iurisprudența e reprezentată prin D. Soriban (Plăsmuire, Prejudiciu, etc.) Științele politice prin Urseanu (Popor etc. ear' cele economice prin N. Idieru. De remarcat sunt și numeroasele art. de medicină și igienă de Dr. Felix (tatăl și fiul), Imervoll, Crăiniceanu, Tălășescu, Dr. Beu, etc., apoi cele de botanică, luate de puterile inst. bot. din București (între altele: art. Plante și Pomi de Radianu), cele de zoologie de Moisil și Popovici, cele de de mineralogie de L. Mrazek. În materie de astronomie și geogr. fizică găsim lucruri de Murgoci (Pol. Plante, etc.) în chimie de Minovici, în fizică de Viciu și în filosofie de Dragomirescu și Pletos. Științele militare sunt reprezentate prin locot.-col. Aronovici și Bălescu. Dintre celelalte articole mai mari mai amintim: Petrol, Philloxera, Fotografia, Pictura, Pravila (de Dr. Radu).

Această apicuire fugitivă arată bogăția cuprinsului fasciculului de care vorbim și numele îngrate sunt cea mai bună garanție pentru valoarea scrierilor ce le cuprinde.

Abonamentele se fac la W. Krafft în Sibiu și se primesc numai pentru publicațiunea întreagă. Prețul de prenumărare pentru un tom broșurat cor. 20—, legat cor. 23.20 (în România: lei 25—, resp. 28.50).

„Versuri” de Demetrius. Un drăgăș volum de poezii a apărut în ediția asociațiunii „Artă” din Buzău, cu titlul simplu de mai sus; autorul anonim Demetrius este un tinăr originar din Transilvania. Volumul acesta este începutul publicării unui șir de lucrări ale scriitorilor nostri tineri. Prețul volumului de 160 pag., hărție fină, 4^o este numai 2 lei. Se află de vânzare la tipografia „Crucea” în Buzău, precum și la librăria noastră.

O nouă carte de contabilitate. A eșit de sub tipar broșura „Introducere în contabilitate și contabilitatea în partidă simplă” de I. C. Panțu, profesor la școala comercială superioară din Brașov. Cartea aceasta, scrisă într-un limbaj cât se poate mai ușor, este menită a lăși cunoștințele de contabilitate dina poporul nostru. Purcuzând micșemple practice autorul stabilește regulile de lipsă și principiile contabilității, făcând un curs complet al acestei științe, astfel că ori-cine are interes se poate iniția ou ușurință în contabilitate. Recomandăm această carte ou deosebire învțătorilor, preoților, comercianților precum și tuturor, cari stau în legătură ou băncile noastre. Cartea se estinde pe 14 coale de tip. 8^o mare I—VIII—213 pag. Prețul este 2 cor. + porto postal 20 bani. Se poate procura dela librăria archidieceană din Sibiu, dela tipografia A. Murășianu, librăria N. I. Ciurcu în Brașov și dela librăria seminarului gr.-oat din Blaj.

„Carnetul roșu” este titlul unei interesante nrove nihiliste, tradusă din germană de Moșu și apărută zilele acestea. De vânzare la tipografia A. Murășianu, Brașov. Prețul 60 bani.

Călăuza țeranului sau cartea absolventului școlii primare de ambele sexe. Intocmită de C. Dimitriu, învță, Giurgiu. Tip. Nic. Pandelescu 1901. Prețul 1 leu. Opu cuprinde o mulțime de sfaturi pentru țeranul român.

Au apărut în editura tipografiei Diecesane în Gherla:

— Tomul II. din „O fată de Tarabostos” roman de pe timpul Dacilor, de Tit Chitul. Prețul unui tom: 1 cor. 50 bani.

— Ajutorul prim, în casuri de nenorociri și boale repentine, scria de Dr. Iulian Chitul, medic cercual în Bethlean. Prețul 1 cor.

Pentru învțători. Cunoscutul ABCD-ar: Micul prietin al copților adevă Cartea pentru învțarea scrierii și citirii de Silvestru Moldovan a apărut la tipografia archidieceană din Sibiu, în a doua ediție, revăzută și augmentată.

Acest abod-ar compus după cel mai practic metod, este unul dintre cele mai bune manuale de acest fel, asupra căruia atragem atenția învțătorilor. Cartea broșat 44 bani legat 50 bani. Se poate procura dela librăria archid. în Sibiu.

„Răspuns la observările critice, ale dlui Dr. P. Ionescu la opul „Metropolia Românilor ortodoxi din Ungaria și Transilvania”, de Dr. Il. Puscariu, archimandrit, vicar archiepiscopesc. Sibiu. Tipogr. archidieceană, 1901.

„Cultura cănepii și a inului”, de V. S. Moga. București, 1901.

„Vechile episcopii românești a Vadului, Geagului, Silvagului și Belgradului”, de Dr. Aug. Bunea. Blaj. 1902. Prețul 2 cor. 50 bani.

E cel mai nou op de literatură istorică-bisericească, eșit din peana dlui Dr. Bunea. Că și acesta e un eveniment în literatura noastră de dincoace, o dovedesc aprecierile elogioase, ce i-au făcut scriitorii cei mai de seamă de dincolo. Un distins istoriograf din București a numit scrierile dlui canonic „mărgăritare scumpe”, alt neobosit sorutăr pe terenul istoriei naționale a scris autorului: „Ai făcut cea mai bună carte de istorie, ce a eșit de multă vreme în Ardeal”, ear' factorul principal al noiei direcții literare a scris autorului, că „din concludiunile ei a recunoscut ou adâncă bucurie adevărată de necondiționată iubire a adevărilor, care începe în sfârșit a da valoare istoriografiei române.”

Întro recensiune, ce face în „Convorbiri literare”, profesorul N. Iorga cărții, promite a reveni pe larg asupra prinosului de teorii și fapte, pe care-l aduce părintele Bunea istoriei poporului nostru. Pentru cetitorii „Convorbirilor” ajunge această semnalare, ou laude din toată inima a unei cărți, care face cea mai mare onoare autorului ei și ar merita să fie cât mai răspândită: dincolo unde a fost scrisă și dincoace, unde mai avem și alt rol decât acela de a ne face afacerile, ou vorbe de naționalism pe buze.

De ce spirit a fost călăuzit autorul la alcătuirea acestui op, arată frava, ou care-și încheie capitolul ultim: „la acțiunile cele mai mari politice și culturale ale poporului român totdeauna s'au aflat alături uniți ou neuniți și numai stupizii și cei răi au căutat a desbina poporul pe tema confesională. Dar” astfel de oameni, dacă le-ar lipi această temă, și-ar căuta alta, poate și mai periculoasă.

Patriarchale. Poesii de St. O. Iosif. București, editura librăriei H. Steinberg 1901. Prețul 2 lei.

„Originea cuvântului Valah”, de Dr. Dimitrie Magdu, Sibiu, „Tipografia”, soc. pe acțiuni, 1901.

Prețul unui exemplar 50 bani. Se poate procura dela librăria W. Krafft în Sibiu.

Sosii în Sibiu.

La 22 Iulie n. 1902.

Hotel „Imperatul Romanilor”: Hroch, lt.-col.; Palfy, funcț. Brașov; Dr. Leonhardt, med. Sighisoara; Popp, Timisoara; Wolf, Făgăraș; Găină, Focșani; Bercey, funcț. Oluj; Domke, funcț. Berlin; Oapesius, adv. Ciuc.

Hotel „Neurhro”: Manksch, adv. Bechereș; Komlos, com. Budapesta; Weig, com. Viena; d-na Kassik, Brașov; Dr. Iuh, Altenburg; Bocanici, funcț. Roșia-montană; Grăiser, preot Amlag.

Hotel „Meltzer”: Steiner, inv. Viena; d-na Lengyel, Baumann, funcț. Oluj; Hellvig, Sighisoara; Ohendi, preot Petriț; Schimek, com. S. Sebeș; Hertel și soția, Timisoara; Marinescu, econ. Caracal; Essigmann, Cristian, compt. Agnita; Mathe și soția, funcț. D.-Sân-Martin.

Hotel „Habermann”: Crăciun, propr. Doștat.

Pentru redacție și editură responsabil: George Mohan.

Proprietar: Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: Iosif Marshall.

Cine vrea să-și cumpere

o cafea gustoasă, bună și totodată ieftină,

se adresează cu toată încrederea către

CONCORDIA

societate comercială pe acții în Sibiu

strada Măcelarilor nr. 20,

care în urma referințelor ce le are este în poziția plăcută a oferi următoarele soiuri de cafea cu prețurile cele mai moderate, și anume:

Cafea neprăjită:

Nr.	SOIUL	La cumpărare de 5 kg de 1 kg.		Nr.	SOIUL	La cumpărare de 5 kg de 1 kg.	
		Cor.	Cor.			Cor.	Cor.
500	Santos, verde	2.20	2.30	510	Santos, premis	2.40	2.50
501	Salvador	2.50	2.60	512	Portorico, boabe mari	3.70	3.80
502	Java, foarte fină	2.90	3.00	513	Domingo	2.70	2.80
503	Santos	2.30	2.40	514	Portorico, janco	3.30	3.40
504	Guatemala, foarte în- tăritoare	3.30	3.40	515	Portorico, escelsior	3.70	3.80
505	Ceylon W. J. B.	3.30	3.90	516	Mocca, veritabilă arabica	4.20	4.30
506	Perl Santos, verde	2.60	2.70				
507	Souignon	2.90	3.00	518	Padang	4.30	4.40
508	Ceylon, holandez	3.90	4.00	519	Jamaica	2.90	3.00
509	Goldjava, veritabil	3.90	4.00	520	Ceylon, foarte fină	4.30	4.40

Cafea prăjită:

Santos	2.90	3.00	Cafea amestec., fină	3.90	4.00
Domingo	3.30	3.40	Menado, foarte fină	4.30	4.40

E de dorit ca la comanda să se indice numărul.

Vă atragem totodată atențiunea și asupra

magazinului nostru foarte bine asortat cu mărfuri coloniale și de delicatose.

Asigurându-Vă de un serviciu cinstit și coulant semnăm

Cu deosebită stimă

197 10-10

CONCORDIA

societate comercială pe acții în Sibiu, strada Măcelarilor nr. 20.

MARGARETA MOLDOVAN.

**Din
tainele
vieții.**

29 de romane și schițe.

Preț 2 cor., plus 10 bani port.

Se poate procura de la

Librăria

W. Krafft.

„Foia Poporului”,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foia Poporului”

iese în fiecare Duminică, în format cuart mare, cu cuprins bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte să poată avea această foie

„Foia Poporului”

va costa numai 4 cor pe anul întreg sau 2 cor. pe jumătate de an.

Abonamentele se fac de-a dreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Din editura „Tipografiei”, soc. pe acțiuni în Sibiu.

Arghir și Elena, o istorie frumoasă în versuri	cor. —30
Art. de lege XXI și XXIII. ex. 1886. Despre instrucțiuni și despre procedura disciplinară	—50
Art. de lege XXII. ex. 1886. Despre comune	—80
Alușiu Gavrilă, Societăți de cumpărare, îndreptar pentru înființarea lor după modelul „Societății de cumpărare”	1.—
Brote Eugen, Ținerea vitelor	—24
Trifoil	—30
Costan T., Aur, novelă	—40
Duică G. P., Savitri, povestire indică din Mahabharata	—32
Ebers Georg, Homo sum, roman tradus de Mugur	1.00
Îndreptar practic în economia rurală de mai mulți preoți	1.60
Leonard și Dorofata, vorbire de glume în versuri	—20
Nordau Max, Naționalitatea, studiu	—40
Reprivere din Paradoxe sociologice	—40
Ordonanțele ministeriale pentru introducerea legii comunale (Art. XXII. din 1886)	—10
Rusuș-Sirianu I., Moara din vale, 8 romane	1.40
Simion T., Păcate Domnești, novelă orig.	—60
Simu R., Monografia comunei Orlat	—50

Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și pește tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vânzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Nr. 1399—1902

261 2—2

Publicațiune.

Taxele de lemnărit pe anul 1903 se vor exaranda în 25 August 1902 la 8 ore a. m. în cancelaria comună.

Prețul strigării 8000 cor., vadiu 10%.

Condițiunile se pot ceti în cancelaria comună în orele oficiale.

Rășinari, în 16 Iulie 1902

Primăria comună.

Nr. 746—1902

260 2—2

Publicațiune.

Dreptul de vînat al comunei Rășinari se va esaranda în 25 August 1902 la 10 ore a. m. pe calea licitărie publice în cancelaria comună, pe un period de 6 ani.

Prețul strigării e 300 cor., vadiu 10%.

Alte condițiuni se pot ceti în orele oficiale în cancelaria comună.

Rășinari, în 16 Iulie 1902.

Primăria comună.

A apărut și se află de vânzare la „Tipografia” soc. pe acțiuni în Sibiu

Anuarul I.

Reuniunii sedaliilor române din Sibiu.

cuprinzând

unele date dela întemeierea ei până la 31 Decembrie 1899

publicat de

Comitetul Reuniunii.

Prețul 1 coroană, cu porto postal 1 coroană 20 bani.

Doi mari Metropoliți ai Românilor

Andrei bar. de Șaguna

Alexandru Sterea Șulțiu.

Portrete frumoase.

Luate la Viena, în fototipie, fiecare separat, pe hârtie fină de carton; sunt foarte potrivite tablouri la casa fiecărui Român.

Prețul unui exemplar 40 bani.

„Tipografia”,

soc. pe acțiuni, Sibiu.

Esposiția Paris: Medalia de aur.

FERNOLENDT**Vacs de ghetе și păpuși,**

cel mai bun din lume, se svîntă curînd, are lustru foarte frumos și nu strică pelea de loc. — Înființat la anul 1832. — Depositul fabricii Viena I. Schulerstrasse nr. 21.

216 6—52

Se capătă în toate locurile.

Legea veterinară

atât de mult folositoare tuturor economilor și tuturor primăriile comunale — a eșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbogățită. Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului a îngrijit ca atât limba cât și forma cărții acesteia să fie cât se poate de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile și îndrumările ce i-se dau cu privire la: pasapoarte, tirguri de vite boale lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Cartea se numește

Învățătorul Munteanu

împartășește economilor și cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARĂ

(Leuirea vitelor)

BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE)

stînd cu dinșii la sfat în serile lungi de iarnă.

De

Tormay Béla.

Ediția II. revizuită — 152 pagini mari.

Cartea costă 80 bani (cu porto postal 90 bani) și se poate cumpăra dela

Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului.

Cărți românești.

În librăria W. Krafft din Sibiu se află de vânzare următoarele:

Duică G. P., Savitri, povestire indică din Mahabharata	cor. —30	Panțu I. C., Niță Dragă, Schiță din Viena	cor. —50
Ebers Georg, Homo sum, roman tradus de Mugur	1.60	Papin I. F., Cuvîntări bisericesti tom. I.	2.40
Elefterescu Dr. Em., Predici ocazionale și funebre, tom. II.	3.50	Popa Dr. G., Scrieri și vorbiri, culeșe ap. direse	2.—
Esarcu C., Petru Cercei, Documente descop. în Arhivele Veneției	—80	Ponson de Terrail, Amor și dincolo de morment, novelă tradusă de N. F. Negruțiu	—50
Freitag, Dare și Avere, roman 2 vol.	6.50	Popovici-Barcianu, Gramatică germană teoretică practică pentru usul tinerimii române	2.80
Gane N., Novele 3 vol. ediț. nouă	6.—	Pop Rotegianul, Îmblădirea, adevărată floare poeziei naționale din cei mai buni scriitori români în usul tinerimii române	—60
Grigoriu Em., Chipuri și graiuri din Bucovina	2.—	Proncu D. N., Arta de a se însura	2.50
Grube A. W., Biografii romane, traduse de N. Petra-Petrescu	1.—	— Arta de a se mărita	2.50
Hințescu I. C., Proverbele Românilor	—60	Raicu T., Studii Literare, Chestiuni literare istorice, filologice și artistice	1.50
Îndreptar practic în economia rurală de mai mulți preoți	1.40	Ronard G., Este omul liber, trad. de Marian și Mous	1.50
Kneipp Sebast., Cură de apă.	—	Rusu V., Din trecutul Silvaniei, Legende, preț redus numai	—60
Testamentul meu și conferințe publice, inventuri necesare pentru vindicarea boalelor și conservarea sănătății 2 vol.	3.—	Rusu-Sirianu I., Moara din vale (8 romane)	1.40
Lazu G. N., Ultime Raze, Poezii	1.50	Săineanu L., Dicționar universal al limbii române	7.50
Ligouri A. M. de, Pregătire la moarte adevărată considerată asupra maximelor eternelor folositoare tuturor pentru meditare și preoților spre a predica	1.60	Scene din Vitea Militară de N. St. u.	—40
Maiorescu Dr. George, prof. de agricultură.	—	Scheffer R., Mizerie Regală I/II broș.	—80
Manual complet de agricultură rațională: I. Agrolgia sau agricultura generală	5.—	Secula Induta n. Truța, Din vremuri apuse	1.—
II. Fitotehnia sau cultura specială a plantelor, dimpreună cu fîșetele și pășunile	3.—	Severu Axent., Disertațiune Economică despre bunăstarea și folosul fîșetelor cernuță cu ciureli și cu sită rară și despre zidirea Morilor	—10
III. Zootehnia sau cultura vitelor, dimpreună cu nutrițiunea vitelor, industria lăptărilor și cunoașterea lănei	3.—	Simu, Gr., Îsvor de bunăstare sau mai multe sute de îndreptări și povești scurte și practice din economia de casă, grădinarie, igienă, economia de câmp și de vite, vînt, conservarea vinului, vinuri de poame, pomări albinași și alte multe terene de deprindere. Ediț. II.	1.—
IV. Economia rurală sau organizațiunea și administrarea moșilor mari și mici, cu 85 figuri	8.—	Simu Gr., al lui Ion, Ardeleanul glumeț sau 101 de Anecdote populare alese pe sprânceană și întocmite din glumele lui Neacșu Stan, ce-și ride de toți	—80
Măndrescu S. C., Elemente ungurești în limba română	3.—	Simionu T., Păcate Domnești, novelă orig.	—80
Marian S. F., Nunta la Români. Studiu istorico-etnogr. compar.	3.—	Simu R., Cartea stuparilor săteni cu mai multe ilustrații în text	—70
— Tradițiuni populare române, cuprinzînd: Ștefan Vodă și Ștefan, Tolpa și Ștefan Vodă, Ștefan Vodă, Ștefan Toma și Metropolitul Crimca, Feciorul Dedului	—30	— Monografia comunei Orlat	—50
Maurier G. du., Trilby, Roman în românește de Afine de la Tuscia	2.—	Slavici I., Ardealul, studiu istoric	—50
Miculescu G. T., Colecție de rețete din economie, industrie, comerț și chemie pentru economi, industriași, meseriași și comercianți	1.—	— Novele, vol. I. și II.	4.—
Mihaili Dr., Diplome maramureșene din sec. XIV—XV, leg. 12 cor., broș.	10.—	— Soll și Haben, chestiunea Ovreilor din România	1.50
Moldovan S., Țeara Noastră, Descrierea pîrilor Ardealului	2.—	— Vatra părăsită	1.50
— Zarandul și Munții Apuseni	2.—	Stamatii Cuvieri Const. Caledioscop literar. Fantastii, suveniri și episoade	8.—
Moldovan Margareta, Din tainele vieții, romane și schițe	2.—	Stavri Artur, Poezii. 1888—1894	1.20
Muntean M., Legea veterinară și boalele contagioase	—80	Stoicescu Th. M., Poezii	1.20
Mureșian Dr. S. Iconologia Creștină occidentală și orientală, cu 82 figuri în text	4.—	Stoica S., Higiena copilului dela naștere până la al 7-lea an al etății	—30
Negrescu G. Val. Dr. Despre figuri	—75	— Tractatul boalelor acute infectioase	—60
Negruțiu I. F., Manual de stilistică pentru clasele gimnasiale	2.60	Stupariu N., Estras din regulamentul de exercițiu militar și din regulamentul serviciului	—60
— Stilistica practică pentru felul de epistole, petițiuni, acte și documente	—80	Șulțiu Iosif St., „Din Memorii lui”, Partea a VI-a 1899	2.40
Nordau Max, Naționalitatea, studiu	—40	Tolstoi, Prin ce viețuiește omul	1.—
— Reprivere din Paradoxe sociologice	—40	Urechă V. A., Frați cu Frați Români la Roma în Octombrie 1899, Dare de seamă cu 23 ilustrațiuni	8.50
Noul Testament cu litere cirile	1.—	Velceanu Mihail, Meditațiuni spirituale pentru înaintarea creștinismului adevărat și a cultului d-zeece de casă	1.—
Ollanescu C. D., Ad Pionem (Ars Poetica)	2.—	— Doctrina fericirii ilustrată prin sentințe filosofice culese din scrierile celor mai celebri filosofi antici și moderni cu un adus Colecțiune de 500 sentințe filosofice	1.—
Orașul București cu un plan și 6 ilustrațiuni. (Articol retipărit din Encicl. rom.)	1.—	— Educațiunea de școală și acasă, compusă după datele, cunoștințele și experiențele educătorilor celor mai probați	—40
Ordonanțele ministeriale pentru introducerea legii comunale (Art. XXII din 1886)	—10	— Întimplarea curioasă, comedie în trei acte, imitată din italianește	—40
Păcățian T. V., Libertatea, traducere	2.—	Verne J., Castelul din Carpați, roman din vîntul poporului românesc din Ardeal	1.60
— Principiile politice (după Dr. F. de Holtzendorff)	4.—	Vlăduț Al., Dan, roman	2.—
— Flori de toamnă, poezii	2.—	Voniga D., Dor și Jale, poezii	2.40
— Scopol în drept I.	8.—	Vua Dr. G., Boalele Venerice	—80
— De pe la noi	2.—	— Higiena populară cu privire la săteanul român	2.—
— Judecătorile cu jurați	—80	Xenopol A. D., Istoria Românilor din Dacia Traiană, 12 volume	12.—
— Buna chiverniseală	—40		

Pentru tipar responsabil Iosif Marușall.